

Ajándékság

OROSZÉCHÉNYI
KÖNYVTÁR



Margit kir. hercegnő

Inkey felvétele

A HÁBORUS NEMZETKÖZI VÁSÁR

A 37. Budapesti Nemzetközi Vásárt díszes külsőségek között nyitotta meg a Kormányzó. A kormányzói párt megérkezésekor Varga József ker. és iparügyi miniszter, v. Gyulay Tibor, a Ker. Kamara főtitkára, Hagenmacher Henrik, Dobrovits Károly, Hidvéghy Ernő, Felkay Ferenc és Hallósy István, a Vásár vezérigazgatója fogadta és Szendy Károly polgármester mint a Vásár elnöke köszöntötte. A megnyitón résztvett Kállay Miklós miniszterelnök, a kormány tagjai, a diplomáciai kar, államtitkárok, országgyűlési képviselők, ka-

hogy a Budapesti Nemzetközi Vásár területén az óriási közönségsiker ellenére még az ünnepnapon és vasárnap sem akad meg a forgalom.

*

A legnagyobb látogatottságot talán a repülőgépkiallítás és a szovjet harctéri hadizsákmány-kiállítás érték el. Versenyzett ezeknek sikerével a magyar nehézipar motorizált-üteg-bemutatója, amelynek egyes különösen impozáns részei körül állandóan sűrű sorokban állt a közönség.

*

A kiállítás egyik szenzációja az a pavillon, amelyik a kémiai tudomány új csodáit: a tiszta szintézisen alapuló új rost-, szál-, huzal- és sörteanyagot mutatja be. A kísérletek olyan eredményre vezettek, amely szinte hihetetlen. A legújabbban vegyileg előállított anyagok hasznos tulajdonságaikkal tútesznek minden természetes rostanyagon. A bemutatott gyártási példák túlzás nélkül forradalmi átalakulás kezdetét jelzik a textilfélék egész birodalmában.

*

Korszakalkotó az az eredmény is, amit a színes fényképezés terén értek el a német vegyészek. Az eddig nehéz, bonyolult és költséges fényképezést a találmányok egész sorával olyan könnyűvé és egyszerűvé tették, hogy túlzás nélkül megállapíthatjuk: a fekete-fehér fényképezés éveit meg vannak számlálva.

*

A Vásár sikerében nagy része volt a vidékről érkezett közönségnek is, melynek száma lényegesen meghaladta az előző években a vásár-kezdet napjaiban látott forgalmat.

BÉLYEGGYŰJTEMÉNYE kiegészítésével forduljon *Bátoriboz*. 20 éves cég garancia a jó kiszolgálásra. Valódság, prima fenntartás stb. **NAGYOBB TÉTTEL SZÍVESEN VESZÜNK** s cserét is lebonyolítunk. Budapest, IV., Városház-utca 14.



A kormányzó és kísérete elhagyja a Levente-kiállítást

tonai, egyházi, társadalmi, valamint közgazdasági életünk vezető egyéniségei.

∴

Széles úttestek, tágas terek fogadták a Vásár területén a tengernyi látogatóközönséget. A Vásár pavillonjait is ez évben úgy építették, hogy mindenütt bőségesen jusson hely a közönségnek. Ezeknek a rendszabályoknak volt köszönhető,

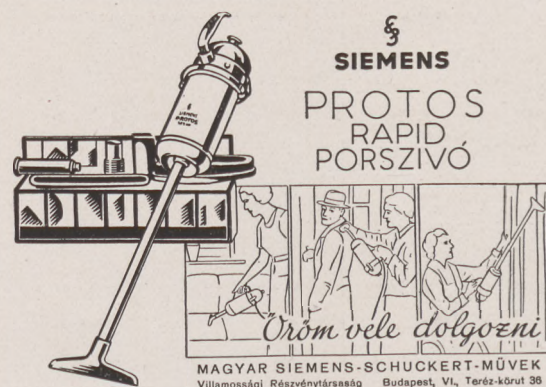
ANTIK BÚTOROK és lakásberendezési tárgyak vétele és eladása Réthl, Városház-utca 1.

PÓSFALVI TULOK JENŐNÉ *nevelőnők irodája*, Csengery-utca 58, I. 1. Telefon: 112-772. Ajánl elsőrendű magyar, német, francia, angol nevelőnőket, tanítónőket, csecsemőgondozónőket, gyermekisasszonyokat.

LEVÉLPAPÍR ÉS PAPIRSZALVETTA újdonságok *Cilcer* papírüzlet, Budapest, V., Dorottya-utca 9.



Örökbecsű
nászajándék
**Herendi
porcellán**



Szerkesztőség
és kiadóhivatal:

Budapest, XI. kerület
Horthy Miklós-út 1

Telefonszám:
268-282

A Társaság

Szépirodalmi és társadalmi képes hetilap

Előfizetési árak:

1/1 évre 25, 1/3 évre 14,
1/4 évre 8 pengő

Utólag 1/4 évre 10 P:

Egyes szám ára
80 fillér.

Szerkeszti: MIKICH KÁROLY

BERZÉTHEY LENKE LEVELE

Kedves Szerkesztőm! Az élénk nyaralási szezon ellenére szokatlanul nagy élet van Pesten most az összeeső Szent István-hét és a Nemzetközi Vásár jóvoltából. A Vásár, ha jóval kisebb is, mint az előző években, módfelett érdekes látványokat vonultat fel, a Szent István Hét pedig, amennyire a közlekedési viszonyok megengedik, ismét egybegyűjtötte vidéki

tana nevű hajójával. Ugron Gábor lemaradt, hasonlóképpen Heinrich Tibor is. Másik érdekes sportesemény Pesten zajlott le, a Kormányzó jelenlétében tartották a magyar-svéd teniszmérkőzést. Teniszezőink kitűnően szerepeltek, a versenyt végül 6:1 arányban Magyarország nyerte meg.

A társadalom minden rétegében széles visszhangot keltett



A Nemzetközi Vásár megnyitására: Horthy Miklós kormányzó, Varga József iparügyi miniszter és Szendy Károly polgármester kíséretében a vásár megtekintésére indul. Mögöttük Horthy Miklósné és Kál'ay Miklós miniszterelnök

vendégeinket. Az előző évektől eltérően a színházak is kinyitottak, egy színház kivételével valamennyi magánszínházunk játszik, az állami színházak közül pedig csak az Opera maradt zárva. Teljes „téli” üzem folyik az egész vonalon, a cirkusztól a Nemzeti Színházig mindenütt telt házakban gyönyörködhetnek az érdekeltek. Lett volna a héten egy nagyszabású Vöröskereszt-hangverseny is a Margitszigeten, ezt azonban elmosta az eső és péntekre halasztották. A csütörtöki Szent István-díj is nagy érdeklődés jegyében zajlott le, erre még a jövőheti levelemben visszatérek.

A Balatonon a szezon legnagyobb eseménye a Kék szalagverseny volt. Régóta folynak a tippelések nagy- és nehéztúrával kapcsolatban, s a balatonkörüli versenyben végül is a két év előtti győztes, Kulcsár Istvánné lett az első Tramon-

a Kormányzóné felhívása. A téliruhagyűjtés hatalmas tempóban folyik s alighanem nem várt kitűnő eredménnyel végződik. Katonáink, akikre a nehéz orosz tél vár, ott fogják érezni a magyar társadalom szívdobbanását kemény harcokban, az otthon velük van és velük lesz, amíg csak el nem mulnak a háború viharfelhői.

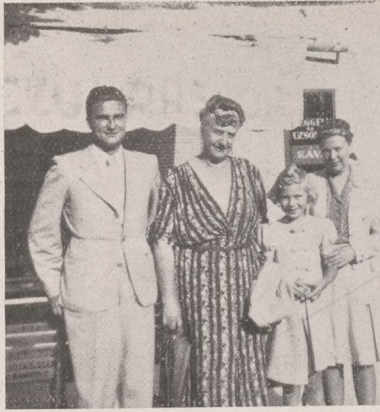
A balatoni eseményekhez tartozik még a kitűnően sikerült bévizi Vöröskereszt-hangverseny, amelyen fellépett Sándor Erzs is, a konferanszié tisztét pedig Berkes Róbert, a Központi Sajtóvállalat népszerű igazgatója látta el. Siófok mellett egy új magyar film külső felvételeit forgatták a múlt héten s az egyik főszereplő a segédrendezővel együtt majdnem a tóba fullt.

Ilyen szórakozást nem kíván Önnek híve — Lenke.

COHR MÁRIA-KRONUSZ

Vegyztisztító, csipketisztító és kelmefestő
Gyár és központ: VIII. kerület, Baross-
utca 85. szám. Telefon: 144-302, 130-237

HOTEL BELVEDERE LEGIDEÁLISABB ÜDÜLŐ
Budakeszi-út 10 — Telefon: 164-078



1. **Visegrádon:** Várady Mária, Bradách Lőrinc, Márky-Zay Babsi, Zsitvay Leó és Várady Kató. 2. **Balatongyörökön:** Nógrády György, Nógrády Lászlóné, Fangh Istvánné és Fangh EsztiKa. 3. **Siófoki MAC vitorlásán:** Koncz István, Hajmássy Miklós, Tóth Miklós, Kóhalmi József, Koncz Istvánné, ifj. Wahlkampff Henrik, Holub József

TÁRSASÁGI HIREK

KITÜNTETÉS. A Kormányzó *Czobor Gyula* min. tanácsosnak a Magyar Érdemrend középkeresztjét, *Farkas Alterik* szentimrévárosi plébánosnak a kormányfőtanácsosi címet adományozta.

HYMEN. *Parragh Gyula* min. tan., földbirtokos és *Paal Flóra* leányát *Évát* eljegyezte *Oláh György* országgyűlési képviselő, főszerkesztő.

csobádi *Csillag Paula* és *Jolsvai Győző* vk. alezredes e hó 15-én tartották esküvőjüket a krisztinavárosi templomban.

Medgyaszay Györgyi és ifj. boronkai *Boronkay Dénes* törv. titkár e hó 15-én tartották esküvőjüket.

Mohatsek Mária és nemes *Vámosy István* aug. 14-én tartották esküvőjüket a belvárosi plébánia-templomban.

*Felcsér Ágnes*t eljegyezte *Kristóffy László* százados.

Gebauer Magdolna és dr. *Szilágyi János* pénzügyi s.-titkár házasságot kötöttek.

Nemes taktakenézi *Kövér Zoltán* m. kir. repülő százados, 15-én vezette oltárhoz a királyi Várkápolnában *Holub Zsuzsát*. Az esketési szertartást *Gunda Jenő* pápai kamarás végezte. Tanúk voltak: *Csatáry József* vezérezredes és dr. *Bartha-Kovács Lajos*.

*Kiss Mária*t f. hó 15-én vezette oltárhoz a terézvárosi plébániatemplomban *Domonkos Ferenc* építész-vaskereskedő, az *Imrey Mihály*-cég főnöke.

Tichy Magdát eljegyezte *Erős Pál* okl. erdőmérnök.

Vitéz *Görgey Vince* ny. pánccélos százados, az Uj Magyar-

A **SEMLER-CÉG** közismerten kiváló minőségű szöveteiben ma is igen nagy a választék.

MENYASSZONYI CSOKROK, alkalmi csokrok, asztaldíszítések, koszorúk **TULIPÁNKERT**, Budapest, IV., Petőfi Sándor-u. 2. Telefonszám: 188-188.

A 20 ÉV ÓTA FENNÁLLÓ *Barbetti Agostonné* cég, Petőfi Sándor-utca 3, volt az első, aki a magyaros ruhaviseletet újra népszerűvé tette.

ELBEO
harisnya
HEYEK
Petőfi Sándor-utca 17

DOZVALD
HÖLGYFODRÁSZ

DEÁK FERENC-UTCA 12
TELEFON: 181-005

MÜLLER RÁDIÓ
V, VILMOS CSÁSZÁR-ÚT 60. TELEFON: 123-088

ság belső munkatársa és *Jäger Margit* augusztus 18-án délután 7 órakor tartották esküvőjüket.



A Hullámban: gróf *Kendeffy Ádám*, gróf *Draskovich Péter*, gróf *Edelsheim Gyulai Lipótné*, báró *Geheimrat Opperl*, gróf *Eslerházy Józsefné*, gróf *Edelsheim Gyulai Lipót*

NEMESI CÍMEREK, katonai rendjelek, egyesületi jelvények *Morzsányinál*, Váci-utca 36. Alapítási év 1870.



Francia a neve, francia az illata a
»CHEZ ELLE« híres kölnivízének,
a »Compte d'Artois«-nak.

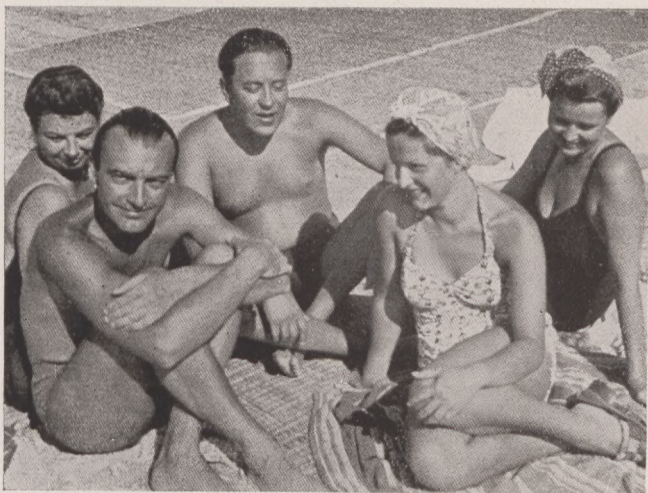
»CHEZ ELLE« Váci-utca 30. szám



A Hullámban: 1. Ledniczky Anikó, 2. Soós Ágnes, 3. Vargha Jánosné

NYARALÁSI HÍREK. *Jékey Ferenc* és családja szatmár-megyeyi birtokán tölti a nyár hátralévő részét. — *Nickel Alfrédék* visszaérkeztek Brioniból. — v. *Zlinszky Gáborék* Csabrendeken tartózkodnak. — *Ohning Vilmosék* a Tátrába,

Balatonföldvállról, — *Horváth István* Ótátrafüredről, — *Karátson Antalék* Gallyatetőről. — *Bud Jánosné* és leánya *Melitta* Gallyatetőn üdül, — ugyanott vannak *Bayer Sándorék* is. — Ótátrafüreden nyaralnak: *Horváth Béla* és családja, *Tatich Árkádék*, *Máday Sándorék*, *Benedek László* és felesége *Zilahy Irén*, *Hindy Zoltán*, *Rosthy Anna*, *Lossonczy György* és felesége *Rigó Magda*, *Mezey Márta*.



Balatonöszödön: Toldy Ősz Gyuláné, Csajághy István, Püspöky Gyuláné, Belloni Marianne, Koós Ödön

KÖZGAZDASÁGI SZEMÉLYI HÍREK. Újabb igazgatói tagok lettek: *Jekelfalussy Zoltán* és br. *Radvánszky Albert* (Wolfner bőrgyár), v. *Szemerlay László* (Agrolux), *Belloni Dezső* (Kecskeméti Helyiérdekű), *Weber Antal* (Hazai Papírgyár), *Terstyánszky Gábor* (Fémkereskedelmi), *Bogdánffy Jenő* (Generáli Árukerek.).

Pétery Istvánék a Mátrába utaztak, — *Mándy Lajosék* visszatértek a Tátrából. — özv. *Csuba Istvánné* Bernáth Magda és fiai, *László* és *Sándor* szobranci birtokukon vannak. — *Dulcz Antalék* Sopron-megyében töltik a nyár végét. — *Kutasz Elemér* Balatonfüreden nyaral. — *Toseff Dimitrov* bolgár követ a Tátrában üdül. — *Bárczay Ferencné* felsőzsolcai kastélyában látogatóban van özv. *Szirmay Józsefné*, — *Magassy Dénesék* hazaérkeztek Kőszegről, — *Kiss Endrénék*

RÁDIÓK, csillárok, állólámpák, Kárpáti, József-körút 34. Telefon: 141-778.

EGYETEM VAJ- ÉS SAJT-SZAKÜZLET (cégtulajdonos: Marschalkó Lia) Egyetem-utca 3. Telefon: 187-568. *Likőrök, borok, pezsgők és csemege húсарuk.*

ALAPÍTÁSÁNAK 101-ik évében van a „Magyar Társaság” könyvkereskedése *Pfeifer Ferdinánd* cég, Budapest, IV., Kossuth Lajos-utca 5. Tel.: 18-57-30 és 18-74-00.

Kovald FEST, TISZTÍT, MOS
MA IS — MINT RÉGEN!

Fehérnemükülönlegességek, harisnyák, női divatcikkek

Nádor Árpádné IV, Petőfi Sándor-utca 7
(Pálvax-köz 7) Telefon: 181-130

BG
HARISNYA

tovább tart!

GRÁNERTESTVÉREK
CSÁKTORNYA
KING KÖTSZÖVŐVÁR

Részvesszünk a Nemzetközi Vásáron!

MAGYAR HAZA — MAGYAR KARD kiállítást a Szépművészeti Múzeumban *Kállay Miklós* miniszterelnök nyitotta meg. A megnyitási ünnepségen résztvett v. Bartha Károly honvédelmi, Szinyei-Merse Jenő közoktatásügyi és Antal István nemzetvédelmi miniszter, Krudy Ferenc, Gergelyff András, Bódy László és még sokan a közélet előkelősegei közül.

A BALATONI SPORHETET nagy előkészületek előzik meg. A legfőbb rendezőbizottság élén Reményi Schneller Lajos és a három balatoni vármegye alispánja áll és úgy őrzi, mint a Balatoni Intéző Bizottság mindent elkövet a sporthét sikere érdekében.



Pomázon: Mándics Nada, Okolicsányi István, Takátsy Judith, ifj. Radocsay László, Mándics Baba

VITORLÁS VERSENY A BALATONON. A Hungária Yacht Club rendezésében 17-én tartották meg a Balaton-Kékszalag versenyt, melyet Kultsár Istvánné nyert. Egyes hajóosztályok győztesei lettek: Káldy Ferenc, Rubchich László, Heinrich Tibor, Krayer Krauss Arnold, Ilovszky János és Dabasi Halász Ervin.

A KESERŰ ANDRÁS női divatszalon (IV. Váci-utca 11/b.) a lapban közzétett modelljeit a vásár után a zágrábi és szófiai Nemzetközi Vásárokon is be fogja mutatni.

HOLUB-SÖRÖZŐ (Kossuth Lajos-utca 12) ma már fogalom! Az elit-közönség állandó találkozóhelye. Elsőrangú ételek, kitűnő borok!

DR. SZATMÁRINÉ Jellenz Nelly női és férfi divatszövetek. Budapest IV. Galamb-utca 3. Telefon: 188-041.

Szővet, selvem és mosókülönlegességek izlées választékban

Kárpáti, Földes és Társa

CÉGNÉL. DEÁK FERENC-UTCA 14. SZÁM

KÜLFÖLDI **BALLON** KABÁTOK

Molnár Gyula VII, Károly-körút 3/c. Szoküzlet. Telefon: 427-575

PAPLAN Városház-u. 2 TEHEL

Jó minőség, olcsó árban

Kossuth Lajos-utca sarok

PAPLAN

SÍRLAMPÁK

KOVÁCSOLT VASCILLÁROK

ÜLLŐI-ÚT 3

SÁRVÁRY-NÁL



Legjobb zongorát, pianinót legolcsóbban vásáro részletre is

SZÁVITSNÁL

Vét.l. becs. és. Javítás, hangolás precíz kivitelben.

Bérlet.

Budapest, **Baross-tér 1.** (Rákóczi-út sarok)

GUNDEL

intim étterme a Városligetben.

A Gellért-szálló halljában délután táncos tea
Étteremben **MŰRSY ELEK** játszik



Túri Polgár István

belső-építész üzletéből kerülnek ki a szép és nemesvonalú flamand, reneszánsz, biedermeier stílusú bútorok. A vásáron lévő kiállítását sűrűn látogatják és rendelésekkel halmozzák el az elit és művész-világ előkelőségei.

Túri Polgár István Kecskeméti-u. 7.
szám alatti üzlete és studioja ma már fogalomná vált.





Barna kékmintás nyakkendő se'yemből készült csuklyás délutáni ruha



Fehér alapon, piros székfűmintás piké együttes, kétoldalon viselhető kuli-kabáttal.



Tarka kockás mintájú anyagból készült délutáni kosztüm, tojássárga piké-blúzzal

Rozsgonyi udo. és kam. fényképész (IV., Váci-utca 11/b) felvétele.

HALÁLOZÁS: D: *Marinovich Jenő* ny: főkapitány életének 75. évében elhunyt. — tiszaujhelyi *Ujhelyi Sándor* ny. főszolgabíró elhunyt. — alsóboldogasszonyfalvi *Gyar-*

NYÁRI RUHÁKAT, vászon öltönyöket remekül és gyorsan tisztít a Király Vegytisztító, Kelmefestő és Gőzmosógár. IV., Magyar utca 3. Telefon: 385-129.

maty Mózses főerdőtanácsos meghalt. — *Kohl Ferenc* kir. tanácsos meghalt: — maroscügedi *Papp Sámuel*, volt országgyűlési képviselő, aranydiplomás orvos, 93 éves korában elhunyt. — *Hernádsadányi Hüttner József* ny. á. huszáralvezredes, aug. 14-én váratlanul elhunyt. — Vitéz *Sallay István* ny. áll. m. kir. vezérőrnagy aug. 15-én elhunyt.



Milyen pompás érzés a jóízű kacagás!

De ezt csak azok élvezik, akiknek szépek és egészségesek a fogai. Annál kínosabb viszont a foghíjas és ápolatlan száj tudata. Vétkes könnyelműség az okozója ennek, mégpedig a helyes fogápolás hiánya. Felkapott jelszavaknál, üres ígéreteknél többet mondanak fogyasztók millióinak bizonyító tapasztalatai.

A sulfurizinoleat, a **KALODONT** kiváló hatóanyaga megszünteti a káros fogkövet és megakadályozza újraképződését.



KALODONT

a fogkő ellen



A darmstadti Merck ház
régi családi cimere

mely a Merck gyártmányok védjegye,
közel három évszázad óta utalás a céltu-
datos, összefüggő munkára. A Merck
név az egész világon mint a minőség és
megbízhatóság mintaképe szerepel.

E. Merck

VEGYÉSZETI GYÁR
DARMSTADT